

## Közmeghallgatás

Pétervására Város Önkormányzata december 15-én, szerdán 17 órakor közmeghallgatást rendez a helyi művelődési házban. A jelenlévők elsősorban Pétervására belterületi vízrendszerének rendezéséről és a csapadékvíz elvezetéséről hallgathatnak meg tájékoztatót.

## Grafikák tárlata



Borsche Kornélia grafikusművész alkotásaiból nyílt kiállítás a Szántó Vezekényi István Művelődési Házban. A tárlat november 19-ig volt látogatható.



## Polgármesteri köszöntő

Megválasztásom óta nyilvános fórumra még nem volt lehetőség, ezért most itt, a Péterkei Hírek hasábjain szeretném kifejezni köszönetemet mindazoknak, akik október 3-án bizalmat szavaztak nekem.

Az elmúlt évek munkájának gyümölcse beérett és elképzeléseink is meghallgatásra találtak. A polgármesteri- és a képviselői posztok egyben nagy felelőséget is jelentenek, amelyeknek szeretnénk is megfelelni.

Az október óta eltelt időszakban a programpontjainknak megfelelően haladunk: a város tisztasága és a közmunkások foglalkoztatása új alapokon nyugszik, ami remélhetőleg érzékelhető mindenki számára.

Átstrukturáltuk a bizottsági szerkezetet: öt helyett három látja el a feladatokat. Braun József lett az alpolgármester. A Pénzügyi és Ügyrendi bizottság elnöke Varró Magdolna, a Városüzemeltetési és Sport Bizottságot Tóth János vezeti, a Szociális, Művelődési és Oktatási bizottság elnöke pedig Boros Csaba lett.

A képviselő-testület hivatalba lépése után közvetlenül, elsődleges és lényeges feladat volt a csapadékvíz-elvezetési pályázatunk munkálatainak ellenőrzése. Mivel ez egy elnyert pályázat volt, készen kapott konstrukciót kaptunk: a kivitelezők, a tervezők, a lebonyolítók, valamint a projektet ellenőrzők személye is adott volt számunkra. Első részben



hozzáfogtunk az eredeti terv több pontján való módosításához, hiszen abban voltak olyan utcák, amelyek meg sem voltak említve. Hosszú tárgyalások után sikerült módosítani a tervet olyan módon, hogy a Rákóczi Ferenc utca, az Ady köz, a Szent Márton út futballpályától felfelé tartó szakasza, a Nefelejcs, a Honvéd, illetve a Kossuth út egy bizonyos szakasza is beletartozik a programba. Ezen felül meg tudjuk oldani azt is, hogy a Táncsics úti kertek alatt lévő árkot egészen a Tarnáig vezető szakaszon kiárkolják. Ez mind annak köszönhető, hogy változtattunk az eredeti elképzeléseken és racionalizáltuk azokat.

Ezeket a lépéseket mindenképpen pozitívumnak tekintem, lehetőségeinkhez mérten figyelembe vettük a lakossági kéréseket, jelzéseket is. Az

ügynevezett Stugár részen: a Hunyadi, a Zrínyi és a Molnár Antal úti szakaszon is meg tudtuk oldani az ottani vízvezetést.

Van még egy téma, amely eléggé foglalkoztatja a közvéleményt mostanában. Ez pedig a sport, s azon belül is a futball finanszírozása. Erről annyit szeretnék mondani, hogy én a labdarúgást a mai napig is nagyon szeretem. Lehetőség szerint mindig is támogattam és támogatom. Azt azonban tudomásul kell venni, hogy én, illetve a képviselő-testület tagjai csak a költségvetésben meghatározott, előre eltervezett összegben tudjuk támogatni a labdarúgó csapatot. A jövő évben minden kiadást racionalizálni kell, ez valószínűleg azt jelenti, hogy a költségvetési támogatás valamilyen szinten csökkeni fog, de ez még mindig több milliós tételt jelent. A városban terjengő pletykáknak az elejét szeretném venni: a polgármesteri hivatal ereje szerint támogatni fogja a csapatot, azonban a szponzorok segítségével nincsen ráadásunk.

Mondandóm végéhez érve, ezúton is szeretném megragadni az alkalmat az év legszebb ünnepe előtt, hogy mindenkinek szeretetteljes és kellemes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag boldog új esztendőt kívánjak!

Tisztelettel: Eged István  
polgármester

## Forradalomra, szabadságharcra emlékeztek

Pétervására Város Önkormányzata és a Szántó Vezekényi István Művelődési Ház szervezésében az 1956-os Forradalom és Szabadságharc 54. évfordulója alkalmából rendeztek emlékünnepséget október 23-án, szombaton művelődési ház nagytermében.

A Himnusz felcsendülése után a Tamási Áron Általános Iskola „Lehullott három falevél” című irodalmi összeállítást hallgathatták meg

a jelenlévők, akiket aztán Eged István, a város újonnan megválasztott polgármestere köszöntött:

– Nekem, mint egy olyan generáció tagjának, aki jóval 1956 után született, különösen nehéz az akkori eseményekről beszélni. Nekünk még úgy tanították pár sorban a történelemkönyvben, hogy 1956 ellenforradalom volt. Aztán hallottunk szűk körben elejtett néhány mondatot arról, hogy talán (Folytatás az 5. oldalon.)



Egy település történelmében meghatározó jelentőségű egy-egy személyiség, vagy egy család, mely arculatot ad neki, illetve a megmaradását nagymértékben befolyásolja. Pétervására életében ilyen meghatározó család volt a Keglevich család. 1620 táján került Pétervására fele része a Keglevichek birtokába. Ettől az időtől a második világháborúig ők voltak Pétervására történelmének meghatározói. A pétervásárai barokk kastély az idén 250 éves. A palóc vidék egyik legnagyobb kastélya. Építész Povolni Ferenc egri építőmester. A kastély dísztermének festési munkáit Beller Jakab készítette. A Keglevich család tagjai az ország közéletében is meghatározó szerepet töltek be. Keveset tudunk e család történetéről, ezért úgy gondolom apró, kis események, történetek megírásával jobban megismerhetjük őket.

## Hogyan került Egerbe Vörösmarty csibukja?

A hatvani temetőben, amely nem Hatvanban van, hanem Egerben, és azért nevezik hatvaninak, mert legközelebb fekszik a hajdani Hatvani kapuhoz, három negyvennyolcas vonatkozású sír található. És nem is akár milyenek. A temető déli sarkában vasobelisztk, oldalán pici ember, nagy ágyúcső, gúlába rakott, gömbölyű ágyúgolyóbisok. „A magyar nemzet függetlenségéért 1849. február 26-án és 27-én vívott kápolnai csatában hősi küzdelem közben megsebesült, s az egri kórházban elhunyt vitéz honvédek emlékére.” Alatta pedig: „Közadakozás útján az egri honvédegylet, 1878.”

A másik Nagyajtai Cserey Ignác volt 1848-'49-es honvédezredes sírja, aki a pesti honvéd-menedékháznak volt főparancsnoka. Ezt a menedékházat az uralkodóknak méltóztatt kegyesen engedélyezni a kiegyezés után az elagott negyvennyolcas honvédek számára. A sírvers így emlékezik: „Nagy volt mint honfi, nagy mint ember, s barát.” A harmadik sír felirata: „Itt nyugszik Timon Zsigmond (1816-1876) 1848-'49-i honvéd huszárnagy és a magyar összes hadsereg főpénztárnoka. Meghalt 1876. december 14-én életének 60. évében. Ehhez a sírhoz vezetnek a történet szála, a történet, mely arról szól, hogyan került Egerbe Vörösmarty Mihály csibukja. Atyja fölé temetve itt nyugszik Timon György is, aki élete századik esztendejében halt meg, s ide jár ki édesapjára emlékezni *Timon Katalin*, akit nemrégiben oly szeretettel búcsúztattak dolgozótársai, nyugalomba vonulása alkalmából. A csibukot Zsigmond kapta, ő adta át a történettel együtt Tihamérnak, Tihamér pedig lányának, aki ma is őrzi mind a kettőt.

Timon Tihaméra (1866-1966), aki Pétervásáran született, még emlékeznek néhányan. Tisztviselő volt a megyei irodában s évtized óta édegett szerény nyugdíjából egy kis házban, szemközt a hatvani temető kapujával. Lánya segítette és gyámoltotta. Az volt Katalin egyetlen vágya, hogy megélhesse édesapjával a századik születésnapot, hogy lássa még egyszer őt, a hivatal régi, csendes, szorgalmas munkását, a polgárok megbecsülésének fényében. Gondolatait leste, a széltől is óvta. A sors azonban másképp intézkedett. Az aggastyán, aki mély gordonkahangján oly' örömet mesélt a régmúltakról, egy délelőtt elszunnyadt kis szobájában, amely tele volt a lombfűrész munkák csodálatos sokaságával, lámpaernyőtől a rejtélyes malomig és

várkastélyig, aminek ajtaja gombnyomásra nyílt és kísértelt belőle egy piciny likőröskészlet a látogatók szívének vidámítására, s az asztal közepén berakásos ládikó, abban rézhenger finom fogazattal, s a henger olykor el-



játszotta a biedermeier kor elhamvadttücsöklene-rugalmasságú dallamait. Elszunnyadt századik évében. Timon Tihamér még 1925. februárjában jegyezte fel a történetet. Így:

„Édesanyámtól tudom, hogy az 1830-as vagy '40-es években hazánk egyik legnagyobb költője, Vörösmarty Mihály vendége volt Pétervásáran néhai Keglevich Gyulának (1824-1865). A költő egy kis tajtékcsibukból dohányzott, s oly' élvezettel, hogy a gróf, amint nézte, nagyon megkívánta a csibukozást, s azt mondta Vörösmartynak: „Oly' jóízűen szívja csibukját, hogy szinte kedvet kaptam rá. Ha volna egy kis csibukom, mindjárt meg is kezdeném a csibukozás mesterségét.”

Vörösmarty erre igaz magyar szívességgel odanyújtotta csibukját és azt mondá:

„Csibuk hiányában ne legyen fennakadás, fogadja el ajándékba, ezen megtanulhat csibukozni, nekem van még másik is”.

Boldogult édesatyám, ki 1848-'49-ben honvédhuszárnagy volt, a pétervásári urada-

lomnak lett főszámvevője. Ekkor Keglevich gróf már nagy pipából szívta a dohányt. Édesatyám egy ízben megjegyezte, hogy ő is kedvet kapott a dohányzásra. Keglevich Gyula ekkor felállt, előkereste a kis csibukot és azt mondá:

„Itt van, Zsiga bácsi, egy kis csibuk, nekem Vörösmarty Mihály ajándékozta ezen tanultam meg csibukozni, én meg Zsiga bácsinak adom, próbálja meg maga is megtanulni a csibukozást, nagyon jó az. Így lett a nagy költő kis pipája családunké.”

Eddig a történet. A megfakult feljegyzés egy gondosan bekötött öreg könyvben talált helyet. A könyv címe: „Honvédtiszti koszorú az 1848-'49 évből”. Egybefűzvé Virányi (Virnau) Vilmos. Pest 1867. Nyomtatta idősb Poldini Ede, Uri utca 7.sz.a. A könyv 240. oldalán a szabadságharc tisztjeinek névsora található és a magyar nevek mellett a sok idegen, német, szlovák, lengyel, francia és horvát név arról tanúskodik, milyen nemzetközi lelkesedés és áldozatkészség segítette a magyar szabadságharc ügyét.

Vörösmarty egyetlen életrajzírója sem említi a pétervásári látogatást. Valószínű, hogy a szabadságharc bukása utáni bujdosásában keresett pár napos menedéket itt a költő, hiszen Keglevich Gyula Mészáros Lázár hadügyminiszter szárnysegédje volt és nemzetőrkapitányként harcolt a honvédségben. Az is bizonyos, hogy Vörösmarty nagy dohányos volt. Otthonában az 1839-ben hozzálátogató Berecz Károly így rajzolja meg:

„A pipafüsttől kissé homályos utcai szobában a Zalán futása koszorús költője, egyik kezében hosszú szárú selmeczi pipáját tartva, íróasztala mellett ült. Asztalán körülötte a többi bútorzaton könyvek és íráskönyvek heverték szerteszét.”

Hogy Keglevich Gyula gróf Timon Zsigmondra bízta birtoka számadásait, az érthető, mert aki becsülettel vállalta és viselte a negyvennyolcas hadsereg főpénztárának tisztét, elég erkölcsi bizonyítványt szerzett gondosságból és megbízhatóságból. Az elértéktelenedett háborús koronát nemsokára felváltotta a pengő, s úgy látszik, Timon Tihamérnak sikerült keresztülvergődni az anyagi nehézségeken, mert a szelídbarna kis rövidszárú pipa, a csibuk, itt maradt s máig is őrzi a hatvani temető gyakori látogatója, Timon Katalin.

Apor Elemér egri költő és író  
nyomán írta: Eged János

## „Közelebb az ügyfelekhez”



Az Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Központ sikeres, Európai Unió (TIOP 3.2.1) pályázatának köszönhetően, Pétervásáran új munkaügyi kirendeltség épül.

Mint azt Utassy Csaba, az Észak-magyarországi Regionális Munkaügyi Központ Pétervásárai Kirendeltségének vezetője el-

mondta: az építkezés a város központjában (Keglevich út 1.) 2010. májusában kezdődött és az ütemterv szerint 2011. I. negyedévében fejeződik be. A kedvező időjárásnak köszönhetően a kivitelező a napokban fejezi be a külső munkálatokat, így már teljes kapacitással a belső tér kialakítására helyezi a hangsúlyt. – Az

épületben helyet kap az irodák mellett egy tárgyaló és egy öninformációs terem is. Az átadást követően az álláskeresőket és a munkáltatókat könnyen megközelíthető, modern épületben fogadjuk, remélhetően az ügyfeink legnagyobb megelégedésére – közölte a kirendeltség vezetője.

## Ajándékcsomagok

Pétervására Város Szociális Művelődési és Oktatási Bizottsága 2010. november 10-i ülésén tárgyalta a karácsonyi és Mikulás csomagok, ajándékok összegét. A bizottság a következő összegek kifizetését javasolta, utólagos elszámolással, a rendkívüli gyermekvédelmi támogatás kereténél terhére:

- általános iskolás tanulók:  
(220 fő x 350 forint) = 77.000 forint
- óvodás gyerekek:  
(81 fő x 350 forint) = 28.350 forint
- óvodás, Ivádra járó gyerekek:  
(5 x 350 forint) = 1.750 forint

A bizottság javasolta a megjelölt összegek kifizetését utólagos elszámolással az átmeneti segély kereténél terhére:

- Időskorúak otthona:  
50.000 forint
- 70 éven felüliek csomagja:  
(280 darab x 1.400 forint) = 392.000 forint

Mint megtudtuk a határozati javaslatot a képviselő-testület tagjai jóváhagyták.





# Pályázatokból fejlődik az iskola

A Tamási Áron Általános Iskola 2009 szeptemberében kezdte el a meg-



nyert TÁMOP 3.1.4 pályázati projektet, melyvel 24 999 150 forintot nyertünk. Ez alapján indítottuk el a kompetencia alapú oktatást. Ez a fejlesztés jelentős színvonaljavulást jelentett az iskolánkban. A bevezetett módszerek megkönnyítették az óvoda és az iskola közötti átmenetet. Minden területen az alkalmazott csoportmunka nagyon hatékonynak bizonyult.

Már ez év szeptemberétől a TIOP 1.1.1-09 pályázatnak köszönhetően 130 darab tanulói laptop és 6 tanári gép a hozzájuk kapcsolódó szoftverekkel került az iskolánkba, amely

programnak a támogatási összege 17 650 000 forint volt. Örömmel mondhatom, hogy az újabb TIOP 1.1.1-07 pályázat is sikerrel zárult, amelynek értéke 16 635 000 forint.

A beruházás keretében az

anyaiskolánkban és az erdőkövesdi tagiskolánkban az alábbi új eszközök segítik a tanáraink és diákjaink munkáját, a modern koroknak megfelelően:

- 22 darab PC (asztali számítógép) + monitor,
- 10 darab interaktív tábla projektorral, laptoppal
- 3 darab szerver
- 1 darab szavazó szett
- wi-fi eszköz.

Az infrastrukturális fejlesztéshez kapcsolódóan a kollégák képzésben részesültek az eszközök használatáról.

A fejlesztések megvalósulásával olyan oktatási környezetet alakítottunk ki, ahol a diákok az élethosszig tartó tanulás kulcskompetenciáinak fejlesztéséhez szükséges egyenlő hozzáférést, a pedagógusok pedig a feladataik ellátásához megfelelő infrastruktúrát kaptak.

A projekt megvalósításának teljes összegét az Európai Unió és a Magyar Állam finanszírozta, a társult önkormányzatok anyagi szerepvállalása nélkül.

Végh István  
igazgató

## Forradalomra, szabadságharcra emlékeztek

(Folytatás az 1. oldalról.)

nem is teljesen úgy történtek azok a dolgok, ahogyan le vannak írva a számunkra hozzáférhető könyvekben, visszaemlékezésekben. Majd jöttek a rendszerváltás sokak számára akkor érthetetlen történései, amelyek napról napra változtatták a jelent. De nemcsak a jelent változtatták, hanem a múltat is, sőt a jövőt is. A múlt változásai magyarázták a jelen eseményeit és egy szebb jövő ígését hordozták magukban, amiben mindenki kivétel



nélkül hitt. Ma már tudom, hogy a fontos eseményeket csak bizonyos távlatból lehet megítélni és nemcsak saját szemüvegünkön keresztül, hanem közeli és távoli nézőpontok figyelembevételével. Ma

már tudom, hogy 1956 több volt mint forradalom, ma már tudom, hogy miért küzdött a magyar nép, ma már tudom miért nem sikerült és ma már tudom hogy sikerült. Csak 33 évvel később. Az emlékezés kötelesség. Az örökösök örök felelőssége. Mert a történelem természeténél ilyen: örökséget hagy, felelősséget rak a késői nemzedékek vállára. Ahogy Tamási Áron írja 1956-ról: „a kehely, amelyben magyarok vércseppjei szentelik meg az éltető italt, a világot arra inti, hogy nagyobb gonddal és tisztább lélekkel örködjék az emberi lét méltósága fölött.” Az ünnep tehát nem más, mint a múltunk által ránk ruházott felelősség vállalása – mondta ünnepi beszédében Eged István, hozzátéve: – 1956 soha el nem évülő felelősséget rakott a vállunkra: nekünk, a szabad Magyarország polgárainak nagyobb gondtal és tisztább lélekkel kell örköznünk nemzeti létünk méltósága fölött. Nem véletlenül mondják: emberemlékezet óta mindig is a halottak tisztelete volt a jelen és a jövő alapja. Mert ez a tisztelet megtiltja az örökségünk önkényes kezelését, arra kényszeríti az élőket, hogy az örökül hagyókat által jóváhagyott célokat kövessék. Mi, késői magyarok – tudjuk mert megtanított rá



bennünket a történelem –, hogy mit jelent ennek az örökségnek az önkényes kezelése, tudjuk, hová vezet az előttünk járók által jóváhagyott célok feladása. Több mint három évtized kellett ahhoz, hogy az 1956-ban vérrel és verítéssel kivívott szabadságot 1990-ben visszaszerezzük és végre megszabaduljunk a tékozlók bűnétől: az árulásukkal behívott szovjet csapatoktól, az idegen megszállástól. Valóban, több mint három évtized kellett ahhoz, hogy ott folytassuk ahol

1956 októberének végén álltunk: a szabad, független és reménytelni jövő kapujában – vélekedett a város első embere, akinek gondolatait követően felcsendült egy vers, majd St. Martin előadóművész közel negyven perces ünnepi műsorral kedveskedett. Az emlékezés a Szózat hangjaival zárult.

A Szántó Vezekényi István Művelődési Ház kisgalériájában és nagyertermében pedig Borsche Kornélia grafikusművész kiállítását tekinthették meg az érdeklődők.

# Jól működik a testvérkapcsolat



Szlovákiában 2008-ban jártak az iskolások

Testvériskola kapcsolatunkat 2000-ben alakítottuk ki, az erdélyi gyulakutai általános iskolával, amit 2002-ben bővítettünk a szlovákiai Feled község magyar tannyelvű alapiskolájával.

A két testvériskolai együttműködés a gyerekekre és a nevelőtestületre terjed ki, ami minden évben egy kölcsönös csereünnepségen realizálódik (amikor a feledieket fogadjuk, a mi gyerekeink akkor Gyulakutára utaznak).

Így minden évben egy autóbusznyi gyereket

a kollegát tudunk jutalomünnepségben részéssíteni külföldön.

Ez év nyarán mi fogadtuk a testvériskolánk gyerekeit. A következő évben mi utazunk Erdélybe. Ennek a szervezése folyamatban van.

A 10 év alatt kölcsönösen megismerték a gyerekek és a nevelők, a települések és intézmények életét, betekintést kaptak egymás munkájába, barátságok alakultak ki. Eddig a kapcsolataink működtetését önrőből (alapítvány, szponzorok segítségével) oldottuk meg, ami

nem jelentett külön anyagi terhet sem a szülőknek, sem a kollegáknak.

Nagy örömmel fogadtuk azt a hírt, ami szerint ebben az évben már lehet, ezek működtetésére pályázati pénzeket szerezni, valamint a következő tanévtől normatív támogatásként vehetjük igénybe.

A programmal kapcsolatos fényképeket talál a [www.petervasara-altisk.sulinet.hu](http://www.petervasara-altisk.sulinet.hu) honlapunkon.

Végh István  
igazgató



Erdélyt 2009-ben fedezhették fel a diákok és tanáraik



**JÓTÉKONYKODTAK.** A vörösiszap-katasztrófa áldozatainak megsegítésére tartottak jótékonyági estet a közelmúltban. A pétervásárai Krisztus Szeretete Egyház misét mutatott be és megemlékezett a katasztrófa áldozatairól, az este folyamán diszkót tartottak a művelődési ház dolgozó a gyerekek számára. A rendezvényen közel negyvenezer forint gyűlt össze, amelyet már át is utaltak az illetékes szerveknek.

## P HÍREK Péterkei

Kiadja: Pétervására Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
Felelős kiadó: Eged István polgármester  
Szerkeszti: a szerkesztőbizottság  
(Csuka Enikő, Plachy György, Csörgő Balázs)  
Nyomda: Egri Nyomda Kft. Felelős vezető: vezérigazgató  
Eng.sz.: B/PHF/996/N/92 ISSN: 1417-6343  
Hirdetéssel kapcsolatos információk: 06-20/911-7872

### Szöttések tárlata

Palóc szöttéseket bemutató kiállítás nyílt a Szántó Vezekényi István Művelődés Háza és Könyvtárban a közelmúltban. Az egyedi darabok a palócok jellegzetes motívumait, színvilágát mutatják be.

### Nosztalgiaznak

Karácsonyi nosztalgia estet tartanak a helyi Szántó Vezekényi István Művelődési Házban december 18-án, szombaton 16 órától. Az élőzenés rendezvényre az intézmény dolgozói minden érdeklődőt szeretettel várnak!

### Író-olvasó találkozó

A Szántó Vezekényi István Művelődés Háza és Könyvtár nagyterme adott otthont a *Nógrádi Gergely és Nógrádi Gábor* közreműködésével megrendezett író-olvasó találkozóknak a közelmúltban. Az ingyenes rendezvényre ezúttal is sokan voltak kíváncsiak. Mint megtudtuk, az apa-fia páros immár másodjára járt az intézményben.



## Globál Műszaki Áruház Pétervásárán KARÁCSONYI AKCIÓ!!!

Hihetetlen árengedmények! Széles körű választék!

- Személyre szabott megrendelések!
  - Több bank kedvező hitelkonstrukcióiból választhat!
- Jöjjön és kérje szakképzett eladóink segítségét vagy akár a boltvezető szakértelmét!



Főbb ajánlataink:

- LCD-, plazma-, LED-televíziók.
- Házimozsi-rendszerek.
- Számítógépek, laptopok, monitorok.
- Háztartási kis- és nagygépek.
- Fényképezőgépek, digitális kamerák, mobiltelefonok.



### Válassza ki nálunk a **TÖKÉLETES** **KARÁCSONYI AJÁNDÉKOT!**

Globál Műszaki Áruház 3250 Pétervására, Szent Márton út 5.  
Tel.: 06-36/568-025. Fax: 06-36/568-027.

(A buszmegállónál!)

Megrendelést vagy akár árajánlatot e-mailen keresztül is várunk!

[kovferl@t-online.hu](mailto:kovferl@t-online.hu)

[petervasara.fcbolt@bravotech.hu](mailto:petervasara.fcbolt@bravotech.hu)



Pétervására,  
Szt. Márton út 7.  
Telefon: 06-30/901-6697.

**15-féle bútor,  
2 tucat csillár,  
100-nál is több  
apró ajándék  
már 200-500 Ft-tól.**



[www.petervasara.ordogbutor.hu](http://www.petervasara.ordogbutor.hu)

**Nyitva tartás: H-P, 8-17-ig, Szo., 8-12-ig.**

## TÉLI AKCIÓ! EGYET FIZET, KETTŐT KAP!

A Nógrád Megyei Hírlapban minden Nógrád megyei  
**LAKOSSÁGI** hirdetőnek  
**1 SOROS** apróhirdetés

**250 Ft!**

**FELADOTT HIRDETÉSÉT A KÖVETKEZŐ  
NAPON MEGISMÉTELJÜK!**

(Az akció  
visszatérő érvényes!)

**32/310-030**



Étterem • Hotel • Különterem • Terasz

GAZDAG, VÁLTOZATOS ÉTLAP  
HÉTKÖZNAP KÉTFÉLE MENÜ  
GYÜMÖLCSÖS DESSZERTEK  
FAGYLALTKELYHEK  
LAKODALMAK, ÁLLÓFOGADÁSOK  
TELJES KÖRŰ RENDEZVÉNYSZERVEZÉS

Pétervására, Szent Márton út 4. Tel: 568-070, 568-071  
[info@aranykakasfogado.hu](mailto:info@aranykakasfogado.hu), [www.aranykakasfogado.hu](http://www.aranykakasfogado.hu)



**SALGÓ UTAZÁSI IRODA**  
Salgótarján, Március 15. út 12. Telefon/fax: 32/310-030  
E-mail: [info@salgoutazas.hu](mailto:info@salgoutazas.hu)  
MKEH: U-001131

## THAIFÖLD ÜDÜLÉS PATTAYÁN

**Utazás:** a Turkish Airlines menetrendszerinti járatával  
**Turnusok:** 9/10/11/13/14 éjszaka  
**Időszak:** 2010. november – 2011. április

Részvételi díjak Ft/fő:	9 éj	11 éj	13 éj	14 éj
Ibis Pattaya Hotel 3*	173.900	188.900	216.900	226.900
A-One The Royal Cruise 4*	199.900	219.900	239.900	250.900
Montien Pattaya Hotel 4*	222.900	247.900	304.900	285.900
Siam Bayview Hotel 4*	262.900	297.900	331.900	348.900
Siam Bayshore Resort 4*	271.900	308.900	344.900	362.900
Pattaya Marriott Res. 5*	311.900	418.900	474.900	502.900

Pattaya számtalan szórakozási lehetőséggel, éjjeli klubokkal, éttermekkel a nyüzgő éjszakai élet kedvelőinek igényeit elégíti ki, de a nyugalmat és csendet kereső turisták számára is biztosítottak a lehetőségek. A környező tizenkét korall sziget a búvárok paradicsoma, a helyszínen bűváriskola is működik. Kipróbálhatjuk a sporthorgászatot, a parasailing-et, a vízisít, a szörföt, a motorversenyt, a bowling-ot vagy a sportlövészetet.



### Az árak tartalmazzák:

- szállást Pattayán amerikai reggelivel 9/11/13/14 éjre
  - repülőjegyet a Turkish Airlines járatán
  - BUD-IST-BKK-IST-BUD között
  - transzferet a pattayai szálloda és a bangkoki repülőtér között oda-vissza
  - magyar telepített idegvezetőt
- Külön fizetendő:**
- repülőtéri illeték (kb. 90.000 Ft/fő)
  - stornó biztosítás: 1,2%-a a részvételi díjnak



További információkért, utazási ajánlatokért keresse fel irodánkat.



Ady Endre:

### Karácsony - Harang csendül...

Harang csendül,  
Ének zendül,  
Messze zsong a hálaének  
Az én kedves kis falumban  
Karácsonykor  
Magába száll minden lélek.  
Minden ember  
Szeretettel  
Borul földre imádkozni,  
Az én kedves kis falumban  
A Messiás  
Boldogságot szokott hozni.

A templomba  
Hosszú sorba'  
Indulnak el ifjak, vének,  
Az én kedves kis falumban  
Hálát adnak  
A magasság Istenének.  
Mintha itt lenn  
A nagy Isten  
Szent kegyelme súgna, szállna,  
Az én kedves kis falumban  
Minden szívben  
Csak szeretet lakik máma.

MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK  
ÁLDOTT KARÁCSONYI ÜNNEPEKET  
ÉS  
BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN  
PÉTERVÁSÁRA  
ÖNKORMÁNYZATAI